

## ਕਾਨੂੰਨ

ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਅੰਡ ਵਾਇਲਸ ਪ੍ਰੈਟੈਕਸ਼ਨ ਐਕਟ (TVPA) ਨਾਲ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਤੋਂ ਬਚੇ ਹੋਏ (ਸਰਵਾਈਵਰ) ਯੂ.ਐਸ. ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਤਕ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਟਰੈਫਿਕਰਸ ਦਾ ਜ਼ਰਮਾਨਾ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਸੁਚੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਸਰਵਾਈਵਰ ਨੂੰ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

TVPA ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਸਰਵਾਈਵਰ ਦੇ ਕਿਸਮਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਯੂ.ਐਸ. ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਯੋਗ ਹਨ। **T Visa** ਲਈ ਯੋਗ ਹੋਣ ਲਈ, ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ "ਗੰਭੀਰ ਕਿਸਮ ਦੀ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ" ਵਿੱਚ ਅੰਕਿਤ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ:

- ਜ਼ਬਰ, ਧੋਖੇ ਜਾਂ ਧਮਕੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਅਤੇ
- ਅਲਇੱਛਤ ਮਜ਼ਦੂਰ ਚਾਕਰੀ ਜਾਂ ਅਲਇੱਛਤ ਸੈਕਸ ਕੰਮ

ਟਰੈਫਿਕਡ ਬੱਚੇ ਜਾਂ ਜਵਾਨ ਲਈ **ਛੋਟ:** 18 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਦਾ ਸਰਵਾਈਵਰ T Visa ਲਈ ਯੋਗ ਹੈ ਜੋ ਉਸਨੂੰ ਸੈਕਸ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਉਕਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਜ਼ਬਰ, ਧੋਖੇ ਜਾਂ ਧਮਕੀ ਅਧੀਨ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ।

**U Visa** ਉਹਨਾਂ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਨੂੰ ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ:

- ਠੇਸ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਸਹਿਣ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਧਿਕਾਰੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਅਤੇ
- ਜੁਰਮ ਦੀ ਛਾਲ-ਬੀਠ ਜਾਂ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦਗਾਰ ਰਹੇ ਹਨ ਜਾਂ ਅਗੇ ਮਦਦਗਾਰ ਰਹਿਲਗੇ।

ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਰਿਸਤੇਦਾਰ ਵੀ ਯੂ.ਐਸ. ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਵੀ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਰਿਫੂਜੀਆਂ ਵਰਗੀ ਮਿਆਰ ਦੇ।

## AALDEF

ਅੰਰਤ ਅਤੇ ਜੁਆਨ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ : ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਟਰੈਫਿਕਡ ਅੰਰਤਾਂ ਅਤੇ ਜੁਆਨਾਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਉਪਲਬਧ ਕਰਾਉਣਾ ਹੈ, ਗੁਣਾਤਮਕ ਮਨੁੱਖੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਪੱਕਿਆਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ।

**AALDEF:** 1974 ਵਿੱਚ ਸਥਾਪਿਤ, ਏਸ਼ੀਅਨ ਆਮੀਰਕਨ ਲੀਗਲ ਡਿਫੈਂਸ ਅੰਡ ਐਡਕੇਸ਼ਨ ਫੰਡ (AALDEF) ਏਸ਼ੀਅਨ ਅਮਰੀਕਨਾਂ ਦੇ ਸਿਵਿਲ ਹੱਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਤੇ ਬੜਾਵਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਮੁਕੱਦਮੇ, ਵਕਾਲਤ ਅਤੇ ਇਮੀਗ੍ਰੈਟ ਹੱਕਾਂ, ਵੋਟਿੰਗ ਹੱਕਾਂ, ਆਰਥਿਕ ਨਿਆਂ, ਨਫਰਤ ਹਿੱਸਾ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਵਰਗੇ ਮੁੰਦਿਆਂ ਉਤੇ ਕੌਮੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਰਾਹੀਂ।

### ਹੋਰ ਸਥਾਨ ਅਤੇ AALDEF ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ

ਸਿੱਖਿਅਕ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਜੁਆਨਾਂ ਦੇ ਹੱਕ: ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਕੇਂਦ੍ਰੀਤ ਹੈ ਦੋ-ਭਾਸ਼ਾਈ ਸਿੱਖਿਆ, ਭਾਸ਼ਾ ਪਹੁੰਚ, ਏਸ਼ੀਅਨ ਵਿਰੋਧੀ ਹਿੱਸਾ ਦੀ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ, 9-11 ਦੇ ਬਾਅਦ ਅਤੇ ਗੈਂਗ ਤਸਵੀਰ, ਸਕੂਲ ਟੈਸਟਿੰਗ ਅਤੇ ਤਸਦੀਕੀ ਕਾਰਜ।

ਲੋਕਲ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪਾਲਣ ਪੈਹਲ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਬਚਾਓ: ਇਹ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਨੂੰਨ ਪਾਲਣਾ ਨੂੰ, ਲੋਕਲ ਅਤੇ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰੀ ਹੱਕ ਅਤੇ ਲੋਕਲ/ਰਾਜ ਉਲੰਘਣਾ ਇਮੀਗ੍ਰੈਟ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ, ਕੌਮੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ, ਸਿਧਾਂਤਕ ਵਕਾਲਤ ਅਤੇ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ੀ ਦੇ ਰਾਹੀਂ।

ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ,  
ਸੰਪਰਕ - **Ivy O. Suriyopas**, ਇਕੁਵਲ ਜਸਟਿਸ  
ਵਰਕਰਸ ਫੈਲੋ, **212.966.5932 X 235** ਜਾਂ  
[isuriyopas@aaldef.org](mailto:isuriyopas@aaldef.org)  
ਸੰਪਰਕ ਸੰਪਰਕ ਮੈਬਲ ਟਸੁ **X 224**  
ਜਾਂ [mtso@aaldef.org](mailto:mtso@aaldef.org)



ਅੰਰਤ ਅਤੇ ਜੁਆਨ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ  
ਸਰਵਾਈਵਰਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਨੂੰ ਅਗੇ  
ਲਿਉਨਾ ਜਾਂ ਸਾਮਲੇ ਲਿਉਨਾ

ਏਸ਼ੀਅਨ ਆਮੀਰਕਨ ਲੀਗਲ ਡਿਫੈਂਸ ਅੰਡ  
ਐਡਕੇਸ਼ਨ ਫੰਡ

99 HUDSON STREET, 12th FL  
NEW YORK, NY 10013-2815

ਫੋਨ 212.966.5932 ਫੈਕਸ 212.966.4303

Trafficking-Punjabi

## ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਦੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ

ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਹੈ ਝੁਠੇ ਦਿਲਾਸਿਆ ਦੀਆਂ ਨੋਕਿਰਿਆਂ, ਜਥਰਨ ਲੇ ਕੇ ਲੋਗਾ ਨੂੰ ਆਨਾ, ਜਥਰਨ ਲੋਗਾ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਰਖਨਾ, ਜਥਰ, ਧੋਖੇ ਜਾਂ ਧਮਕੀ ਰਾਹੀਂ, ਗੁਲਾਮੀ, ਜਥਰੀ ਮਜ਼ਹੂਰੀ ਜਾਂ ਜਥਰੀ ਵਿਆਹ ਵਿੱਚ ਸੋਸ਼ਣ ਜਾਂ ਵਪਾਰਕ ਉਦਯੋਗ (ਜਿਵੇਂ ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ), ਉਤਪਾਦਨ, ਉਸਾਰੀ, ਰੇਸਤਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮ, ਘਰੇਲੂ ਚਾਕਰੀ ਜਾਂ ਵਪਾਰਕ ਸੈਕਸ ਕਾਰਜ) ਵਿੱਚ ਸੋਸ਼ਣ

## ਇਕ ਸੰਭਾਵੀ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ

- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਯੂ.ਐਸ. ਵਿੱਚ ਇਕ ਨੌਕਰੀ ਜਾਂ ਮੰਤਰ ਲਈ ਆਏ ਸੀ, ਅਤੇ ਇਹ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਨੌਕਰੀ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਸੀ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ?
- ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਥਰੀ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ- ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ :
  - ਕਿਸੇ ਦੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਨੌਕਰ ਵਜੋਂ ?
  - ਕਿਸੇ ਫੈਕਟਰੀ, ਖੇਤ ਜਾਂ ਰੇਸਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵਰਕਰ ਵਜੋਂ
  - ਸੈਕਸ ਵਰਕਰ ਵਜੋਂ
  - ਆਪਣੇ ਪਤੀ/ਪਤਨੀ ਲਈ ਘਰ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ
- ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾ ਤਨਖਾਹ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ?
- ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਕਰਜ਼ੇ ਲਾਹੂਲੇ ਪੈਲਗੇ?
- ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਛੱਡਣ, ਖਾਣ, ਸੌਣ ਜਾਂ ਬਾਬੂਮ ਜਾਣ ਲਈ ਆਗਿਆ ਲੈਂਦੀ ਹੈਂਦੀ ਹੈ?
- ਕੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਂ ਹੋਰ ਪਛਾਣ ਪੱਤਰ ਲੈ ਲਏ ਹਨ?
- ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਜਾਂ ਧਮਕੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

## ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਬਾਰੇ ਭੁਲੇਖੇ

- ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਮਗਲਿੰਗ ਤੋਂ ਵੱਖ ਹੈ। ਸਮਗਲਿੰਗ ਅੰਤਰ-ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੀਮਾ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਇਛਾ ਨਾਲ ਬਿਨਾ ਜਾਂਚ ਦੇ ਪਾਰ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਜਦਕਿ ਇਮੀਗ੍ਰੇਟ ਜਿੰਨਾਂ ਨੂੰ ਯੂ.ਐਸ. ਵਿੱਚ ਸਮਗਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਲੋਕ ਜੋ ਯੂ.ਐਸ ਵਿੱਚ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ।
- ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਦੀ ਘਰੇਲੂ ਹਿੱਸਾ ਨਾਲ ਸਮਾਨਤਾਵਾਂ ਹਨ। ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸ਼ਰੀਰਕ ਜਾਂ ਮਾਨਸਿਕ ਦੁਰਵਿਹਾਰ ਰਾਹੀਂ ਪੀੜੜਾਂ ਉਤੇ ਕਾਬੂ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਅਕਸਰ ਬਹੁਤ ਇਕੱਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਅਣ-ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਭਾਸ਼ਾਈ ਅੜਚਨਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਸਾਧਨਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਸ਼ਕਤੀਹੀਲ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਆਉਣ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹਨ।
- ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਵੱਧ ਹੈ ਵੇਸ਼ਵਾ ਜਾ ਹੋਰ ਸੈਕਸ ਕਾਰਜ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ। ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਫੈਕਟਰੀਆਂ, ਖੇਤਾਂ, ਰੇਸ਼ਟਰਾਂ, ਉਸਾਰੀ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਘਰੇਲੂ ਵਰਕਰ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹੋਰਨਾਂ ਨੂੰ ਅਪਰਾਧੀ ਗਤੀ ਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਉਕਸਾਈਆਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜਥਰੀ ਵਿਆਹ ਵਿੱਚ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਯੂ.ਐਸ ਨਾਗਰਿਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਦੇ ਸਰਵਾਈਵਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਨ ਯੂ.ਐਸ ਦੇ ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸੀ, ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅਣ-ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਟ।
- ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਵਿੱਚ ਮਰਦ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਸਾਰੇ ਆਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਟਰੈਫਿਕਡ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਅਧੋ ਬੱਚੇ ਹਨ, 80 ਫੀਸਦੀ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਔਰਤਾਂ ਹਨ।

## ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ

ਕੋਈ ਵੀ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਸਰਵਾਈਵਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਜਾਂ ਵੱਧ ਸੱਚ ਹੋਣ :

- ਉਹ ਮਜ਼ਹੂਰ ਕਾਨੂੰਨ ਉਲੰਘਣਾ ਦਾ/ਦੀ ਪੀੜੜਿਤ ਹੈ।
- ਮਾਲਕ ਜਾਂ ਪਤੀ/ਪਤਨੀ ਨੇ ਉਸਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।
- ਉਸ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਕੋਈ ਦੁਜਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਦਿੱਸਦਾ/ਦਿੱਸਦੀ ਹੈ।
- ਉਸਦੀ ਕੋਈ ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ।
- ਉਸਨੂੰ ਤਨਖਾਹ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਜਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ/ਰਹੀ ਹੈ।
- ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਪੀੜੜਾਂ ਦੇ ਆਮ ਉਦਯੋਗ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ ਘਰੇਲੂ ਚਾਕਰੀ, ਹੋਟਲ ਜਾਂ ਟਰਿਸਟ ਕੰਮ, ਫੈਕਟਰੀ ਕਾਰਜ, ਰੇਸਤਰਾਂ ਸੇਵਾ, ਉਸਾਰੂ ਕਾਰਜ, ਸੈਕਸ ਵਰਕ, ਖੇਤੀ-ਬਾੜੀ ਜਾਂ ਮੱਛੀ ਫੜਨਾ।

## ਸਾਧਨ

- ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਬੁਲਾਓ 911 ਉਤੇ ਛੋਨ ਕਰਕੇ
- AALDEF ਦੀ ਹੋਟਲਾਈਨ 1.800.966.5946 ਉਤੇ ਛੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਹੋਰਨਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੰਗਠਨਾਂ ਬਾਰੇ ਸਥਾਈ ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ।
- ਯੂ.ਐਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਜਸਟਿਸ ਨੂੰ ਛੋਨ ਕਰੋ, ਵਿਅਕਤੀ ਅਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਵਿੱਚ ਸੋਸ਼ਣ ਟਾਸਕ ਫੌਰਸ ਸਿਕਾਇਤ ਲਾਈਨ ਉਤੇ 1.888.428.7581.
- ਯੂ.ਐਸ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਹੈਲਥ ਐਂਡ ਹਿਊਮਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਨੂੰ ਛੋਨ ਕਰੋ, ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਇਨਫੋਰਮੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਰੈਫਰਲ ਹੋਟਲਾਈਨ 1.888.3737.888 ਉਤੇ ਛੋਨ ਕਰਕੇ।